

GRADUALE O.P.

THE NATIVITY OF THE LORD

MASS IN THE DAY

OFFICIUM

VII

Is 9:6; Ps 97

P

u-er ★ na- tus est no- bis, et fí- li- us da- tus est

no- bis: cu-ius impé- ri- um su-per hú- me-rum e- ius:

et vo-cá- bi-tur nomen e- ius, magni consí- li- i An-

ge- lus. ⅴ. Can- tá-te Dómi-no cánti-cum no-vum: ★ qui a

mi-ra-bí- li- a fe- cit. Gló- ri- a Patri, et Fí- li- o, et Spi- rí- tu- i

Sancto. ★ Si- cut e- rat in prín- cí- pi- o, et nunc, et semper,

et in sæcu- la sæcu- ló- rum. A- men.

A child is born to us and a son is given to us, whose government is upon His shoulders; and His name shall be called the angel of great counsel. ⅴ. Sing to the Lord a new canticle, for He has done wonderful things.

RESPONSORIUM

Ps 97:3-4; V. 2

V

V

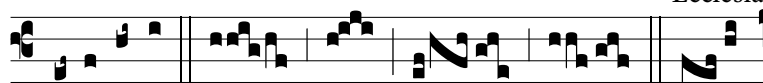
i-dé-runt o- mnes fí-nes ter- ræ sa-lu-
 tá- re De- i nostri: ju-bi- lá-te De- o
 o- mnis ter- ra. V. No-tum fe-cit
 Dó- mi-nus
 sa-lu- tá- re su- um ante conspéctum gén- ti- um re-
 ve- lá- vit justí- ti- am su- am.

All the ends of the earth have seen the salvation of our God. Sing joyfully to God, all the earth. V. The Lord has made known His salvation; He has revealed His justice in the sight of the Gentiles.

ALLELUIA

Ecclesia

II

A

I-le-lú-ia.

V. Di-



es

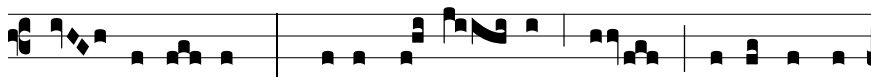
sancti-fi-cá-tus

il-lú-xit no-



bis: ve-

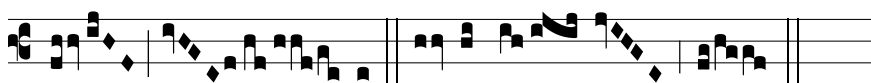
ní-te Gentes, et a-do-rá-



te Dómi-num: qui-a hó-di-

e

descéndit lux



ma-

gna su-per ter-ram.

A sanctified day has shone upon us; come you Gentiles, and adore the Lord; for this day a great light has descended upon the earth.

OFFERTORIUM

IV

Ps 88:12, 15

T

u- i sunt cæ- li, et tu- a est ter- ra:

or- bem terrá- rum et ple- ni- tú- di- nem e- ius tu

fundá- sti: ju- stí- ti- a, et ju- dí- ci- um

præpa- rá- ti- o se- dis tu- æ.

Yours are the heavens, and Yours is the earth. The world and the fullness thereof You have founded. Justice and judgement are the preparation of Your throne.

COMMUNIO

Ps 97:3

I

V



i-dé- runt omnes fi- nes ter- ræ sa-lu- tá-



re De- i no-stri. Alle- lú- ia.

All the ends of the earth have seen the salvation of our God.